

加移民部長艾斯華迪在亞省演講 闡述婦女就業問題

(渥太華加新社電)加聯邦移民部長艾斯華迪最近到亞省薩斯喀徹旺市，在該市舉行的加拿大商業及專門職業婦女聯盟會議中，闡述婦女就業問題。艾氏在會中，以「八十年代婦女就業問題」為題，認為八十年代工作世界將有主要之調整，我們必須面對挑戰，因為加拿大人在有利的享受調整地區。

移民部長認為加拿大勞工有很大的變動，是傳統上的一部份，因我們及很多先民祖先，都是由其他國家地方移民到加拿大來，十九世紀移民在歷史上紀錄亦多，而且我們亦多由一區遷居至另一區，由某一地區遷居至另一省，時常遷居，今年已有三萬五千名工人，則改變工作環境，而百分之四十之工人，則改變工作環境，很多工人，只短期担任某一種工作而已。

中國基督教代表團 應邀訪問全加各地

(雲訊)中國基督教代表團，應加拿大基督教協會之邀，到各地訪問，並交換教會經驗。本市基督教協會，乘便邀請該團，於十月廿九日星期四下午八時，假聖約翰路聖約翰堂，舉行歡迎會。該團由中國基督教協會會長，中國基督教三自愛國委員會主席，南京金陵協和神學院院長丁光訓，及副院長陳澤民，中國基督教協會副會長江文漢，常務委員沈心潔，江蘇分會會長蔣鳳芬，三百委員會副秘書長韓文藻，三百委員會副秘書長韓文藻，三百委員會副秘書長韓文藻。

巴律提議減按揭利率

(雲訊)新民主黨黨會中，巴律最近在新民主黨黨會中，以協助解決按揭利率之房屋，以協助解決按揭利率之房屋，以協助解決按揭利率之房屋。他主張修訂一九七五年通過的按揭利率法，以五年為期按揭貸款，為大家庭及低收入或中等收入家庭有權申請。他主張修訂按揭利率法，以五年為期按揭貸款，為大家庭及低收入或中等收入家庭有權申請。

卑詩自由黨新職員 李橋棟榮膺副主席

(雲訊)卑詩自由黨黨會於今年五月舉行代表大會，選出省黨部新職員，主席為西雲埠人傑麥依溫，聯邦事務副主席為雲東區前國會議員李橋棟，財政為雲東區黨部黨務主任卓明律師。東區黨部黨務主任卓明律師。東區黨部黨務主任卓明律師。

卑詩太陽能會議 卑詩大學地理系主辦

(雲訊)卑詩大學地理系教授約翰定於十月二十八日星期三下午三時，在卑詩大學地理系大樓二〇四室，在卑詩大學地理系大樓二〇四室，在卑詩大學地理系大樓二〇四室。

張明道警片將演出

(雲訊)動作片「張明道警片」，在多倫多的一部影片，現在在多倫多進行拍攝，片名為「哥倫比亞之秘密」。該片除在哥倫比亞部份外，其餘大部份都在B.C.省拍攝，除了美國及加拿大之演員外，電影公司特別請到本埠少年拳師張明道師擔任該片的拳擊教練。在過去數週來，該片在本埠的一間餐館拍攝部份鏡頭，本週則全部人員移往溫哥華島的海中心拍攝。由二艘拖船負責一直拖動二個大浮台，面積共有二千五百平方呎。另有快艇、帆船及二小艇等。拍攝過程十分艱巨，除了出動騎警、及軍隊之外，還有人造雨、風暴、霧等特效，張明道師在該片除用功夫之外，亦動用手提輕機槍與其他上運毒販槍戰，過程十分緊張刺激，是日由晨早五時起一直拍到晚上九時才拍完該日鏡頭，(一共十六小時)該片全部大約再拍攝二星期才告完畢。

加房屋及財政部長 商談按揭利率建議

(渥太華電)據房屋部長士高夫稱，他將與財政部長麥傑爾商談一項建議，該建議要求特許銀行按揭利率保持於有能力的水平，但同時亦准許該等銀行推展的建議，解除高利按揭的重擔。

加聯邦房屋部長提出具體計劃

(多倫多星報訊)雖然政府已決定只協助那些最困難的人，但房屋部長哥士格勞夫表示，他將提出具體計劃，解除高利按揭的重擔。本週召開內閣會議結束時，首相陶社表示，利率高漲及能源加價，政府無法全面保障。哥士格勞夫是參加會議十二名部長之一，他說要提出一連串名目的建議，為業主解除按揭貸款的困難。部長表示，正草擬一篇報告，分析整個按揭的問題，計算可能採取行動的成本以及研究提出一系列建議所造成的影響。部長又補充說：我們已提出許多建議，但要經過內閣商討決定。

卑詩城鎮聯合閉幕 選出新任職員履新

(雲訊)卑詩城鎮聯合會，在卑詩大學地理系大樓二〇四室，在卑詩大學地理系大樓二〇四室，在卑詩大學地理系大樓二〇四室。

加拿大羅馬天主教 邀請教宗後年來訪

(渥太華電)加拿大羅馬天主教會之主教，邀請教宗若望保羅二世於一九八三年來加訪問。據加拿大天主教會主教說，在聖約翰天主教會與梵蒂岡商談後，發出上述邀請。麥尼爾預料，上述邀請將獲有利反應。

林西河堂九牧公所 歡迎宗人返埠聚會

(雲訊)林西河堂九牧公所，在十月廿五日星期日，下午二時，在該堂舉行聚會，舉行月會，以茶會形式，歡迎該宗人回台。林西河堂九牧公所，在十月廿五日星期日，下午二時，在該堂舉行聚會，舉行月會，以茶會形式，歡迎該宗人回台。

士達孔拿中心 設健身操班

(雲訊)士達孔拿中心，在士達孔拿中心，在士達孔拿中心，在士達孔拿中心。



Lippy's BAR · B · Q

雞、排骨
明爐烤雞 · 七日營業
午餐晚膳 設有酒牌
營業時間：上午十一時至凌晨一時

新張營業 免費停車場

60 W. Broadway, Vancouver
872-3255 872-4786

室內設計裝飾工程

優良設計可派美觀及實用於一體
本公司包辦可開閣下價錢及精力

藝苑設計公司
SUPERMADE DESIGN & CONTRACTOR LTD.
PHONE (604) 434-3480

珠寶公司、中西酒樓、餐館、店舖、醫生、牙醫館、一切寫字樓

彩色攝影

相機運用
光源構圖
彩色沖晒
謝永源教授
電話：三二五〇一七

加大參茸公司

溫哥華喜市定東街四六一號
電話(六〇四)二五五-七〇三三

中醫陳映贊 代客配藥 膏丹丸散



維他人參丸 VITAL GINSENG

總代理高麗參丸 歡迎批發郵購

先施煤氣電器工程有限公司
Sincere Heating & Electric Ltd.

101-8167 MAIN STREET
Vancouver B.C. V5X 3L2
TEL 321-2545

節省能源

各位僑胞好消息：
相信大家都知道煤氣的價錢日漸上升，所以加拿大聯邦政府於去年十月廿八日開始推行一個節省能源計劃，凡屋內裝有煤氣爐者，應向聯邦政府申請煤氣補助金八百元。如僑胞屋內設有煤氣爐而想轉為煤氣爐，請電：WINSUN先施煤氣電器工程有限公司。本公司會派專人到府上為閣下免費估價。

Fair Lady Beauty Salon

貴夫人髮型屋

9 East Hastings Street, Vancouver, B.C.

喜士定東街九號二樓
7 Days a Week
Start From 9:00 A.M.

週年紀念酬賓

特聘高級美容師主理最新男女髮型。
本月酬賓期間，光顧電髮一次，下次洗頭，恤髮或吹髮免費。
請打電話貴夫人髮型屋預約。
684-2822

每星期七天營業
每日由上午九時開始

永明(加拿大)有限公司
730 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1R6
Phone: (604) 254-2811

一九八二年日曆月曆已經截稿一九八二年最新設計燙金年曆及燙金利是封仍然接受訂購

你是否清楚，自己無選舉權利？



進步鞋業專家

Progressive Shoe Service
3353 CAMBIE STREET
(604) 874-1934

慶祝國慶，鞋靴平賣
減收八折

男、女、童精品皮鞋、牛皮底、橡膠底、拖鞋各款色。
由即日起至十一月一日止

錄發映視協會

3288 Cambie Street & 17th Ave. Vancouver B.C. V5Z 2W4
TEL. (604) 873-0120

本會宗旨在提供最平、最佳娛樂。務令閣下之餘時能合家欣賞香港最新電視片集及電影片。為僑大多數會員要求及經本會慎重考慮後決定改善租賃錄影帶辦法如下：

租期	每盒租金 (約二小時節目)
二天	\$ 2.50
三天	\$ 3.50
五天	\$ 5.50
七天	\$ 7.50

外埠租賃錄影帶為期由五天起。本會所有錄影片集及電影片祇供會員觀看。其他人仕歡迎入會，本會會員利益最多。有意入會者，歡迎查詢。本會備有節目表及入會詳情，函索即寄。
外埠查詢請寄往： VIDEO PEOPLE
P. O. BOX 2014
VANCOUVER B. C. V6B 3P7

好消息

中國信徒佈道會加拿大分會成立感恩聚會

Thanksgiving Service for the opening of the Chinese Christian Mission of Canada

Date: November 1, 1981 (Sunday)
Time: 3:00p.m. - 4:30p.m.
Program: Slide presentation introducing CCM ministries; Report on the ministry and development of CCM of Canada; and special music.
Place: Church of Culloden Mennonite Brethren, 6060 Culloden Street, Vancouver, B.C. Canada
Language: Mandarin & Cantonese
Coordinator: Miss Esther Wong (Tel: 604-321-4856)

日期：一九八一年十一月一日(日)
時間：下午三時至四時半
內容：影片介紹中國信徒佈道會及發展
音樂節目
語言：國語、粵語
地點：Culloden Mennonite Brethren Church, 6060 Culloden Street, Vancouver, B.C. Canada
聯絡人：汪子理姊妹
電話：321-4856

合乎省選有選舉權者，必須具備下列條件：年齡達十九歲或以上，須為加拿大公民或英華人士，連續居住在加拿大十二個月及其中六個月須在卑詩省居住。同時你必先做好登記手續，這是一件輕而易舉之事。你只須與就近選舉註冊員或政府代理人聯絡。看來雖然簡單，但是極為重要。請今日立即去做。確保明天有你自己的選擇。

REGISTER
Province of British Columbia Chief Electoral Office